


爛玩嘅細佬

Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

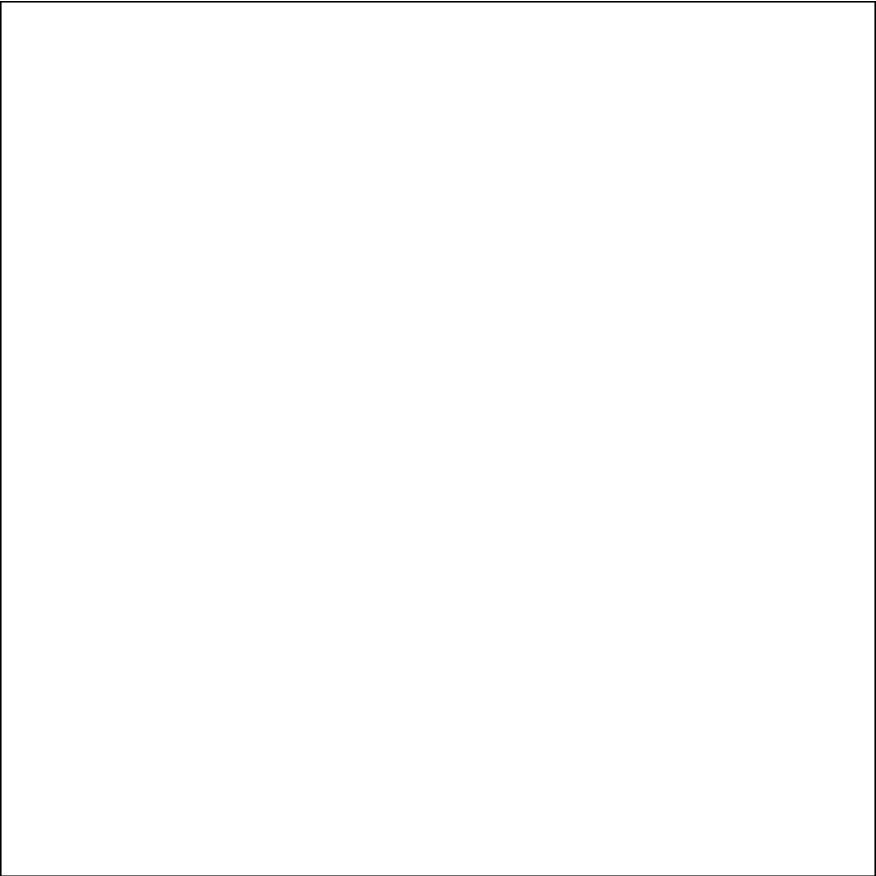
 dohlam

 Cantonese / English

 Level 1

(imageless edition)

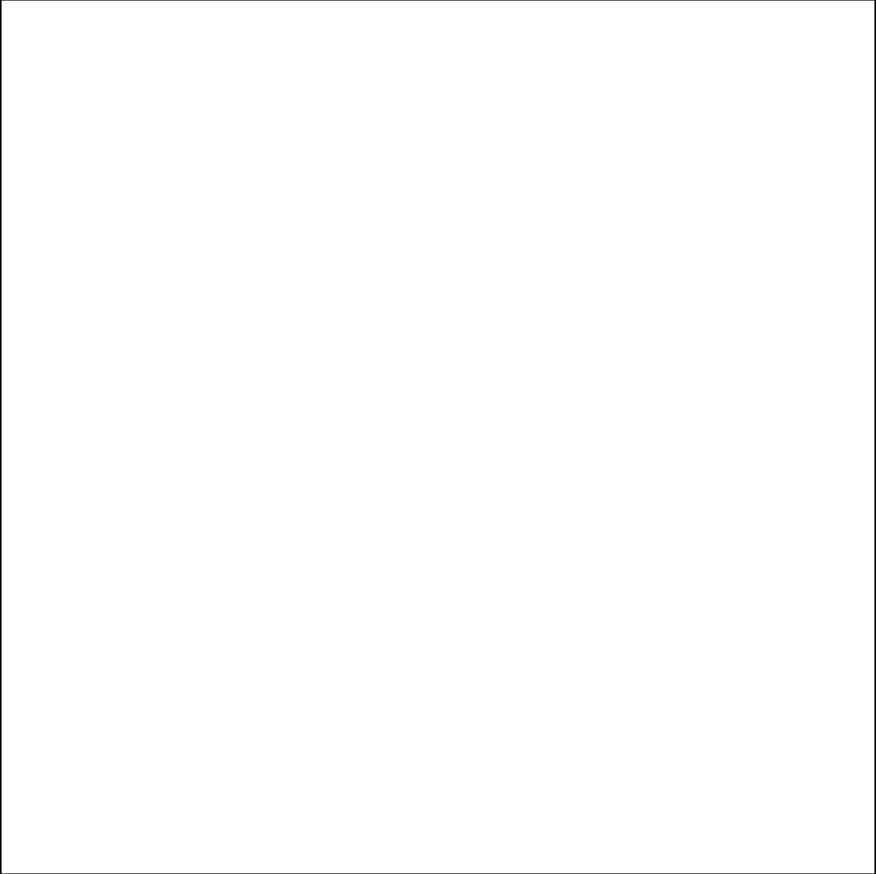




我起身透火。

...

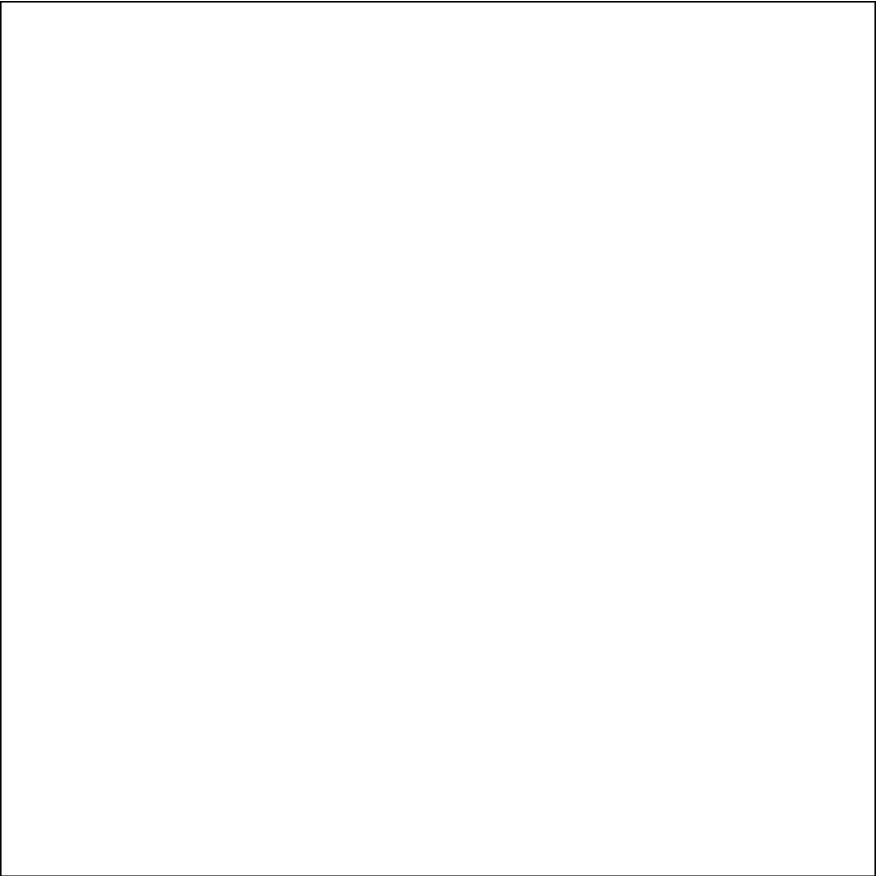
I wake up and make fire.



我煲滾水。

...

I boil some water.



我破柴。

...

I chop the firewood.



我攪吓個煲。

...

I stir the pot.



我掃吓地板。

...

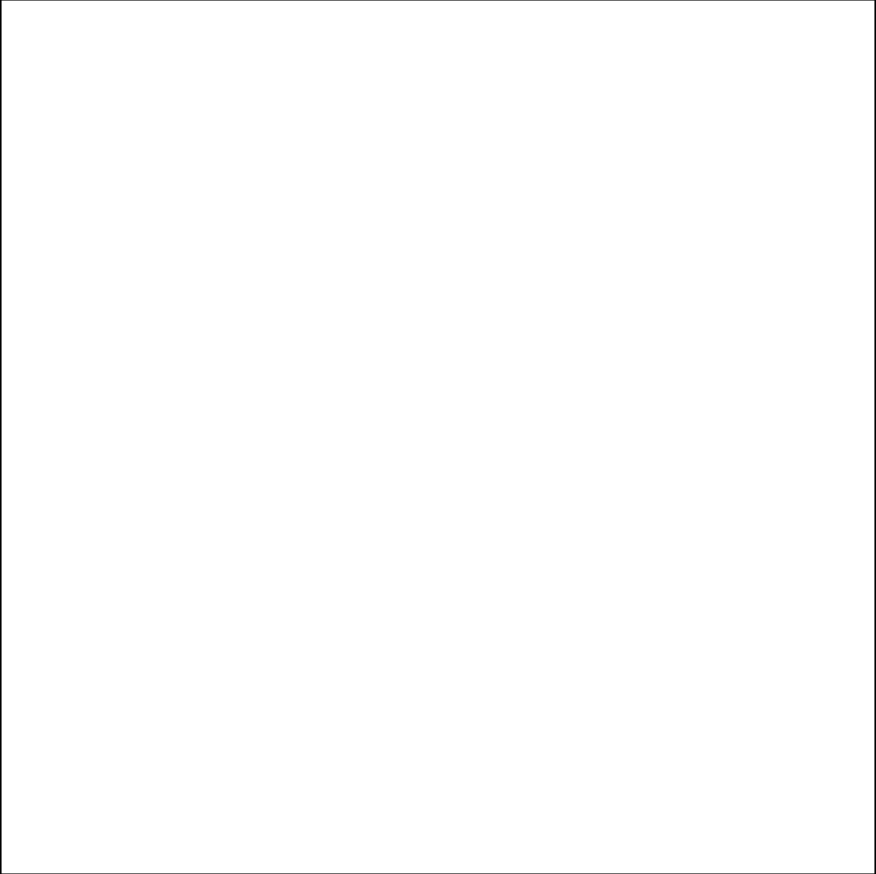
I sweep the floor.



我洗吓啲碗。

...

I wash the dishes.



點解我咁辛苦……但係細佬淨係
掛住玩呢？

...

Why do I work so hard... ...
when my brother is busy
playing?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

爛玩嘅細佬

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (yue) dohlam

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).